

# Amtsblatt

der f. f.

Bezirkshauptmannschaft  
Pettau.

7. Jahrgang.



# Uradni list

c. kr.

okrajnega glavarstva v  
Ptuju.

7. tečaj.

Nr. 27.

Das Amtsblatt erscheint jeden Donnerstag.  
Bezugspreis für Behörden und Ämter jährlich 6 K,  
für portopflichtige Abonnenten 7 K.

Uradni list izhaja vsaki četrtek.

Letna naročnina za oblastva in urade 6 K,  
za poštini podvržene naročnike 7 K.

Št. 27.

Abonnements-Kostenzahlung für das Amtsblatt  
pro 1904.Jene Abonnenten, welche das Amtsblatt pro  
1904 noch nicht bezahlt haben, werden dringend er-  
sucht, die Zahlung ehestens zu bewirken.An sämtliche Gemeindevorstellungen  
und Schulleitungen.

8. 18198.

## Eine gefährliche Krankheit der Bienen.

In benachbarten Kronländern, insbesondere in  
Niederösterreich und Krain ist an mehreren Orten bei  
den Bienen die Faulbrutkrankheit aufgetreten, welche  
Krankheit infolge ihrer großen Ansteckungsgefahr und  
ihrer verheerenden Wirkung im Brutneste des Bienen-  
volkes ganze Bienenstände vernichten kann.Diese Faulbrut besteht in einem raschen Ab-  
sterben der Bieneumaden, welche anfangs ihren  
schönen weißen Glanz verlieren, einschrumpfen, matt  
und gelblich werden, endlich in Zerfetzung übergehen  
und sich in eine bräunlich-graue, stinkende, faden-  
ziehende Masse verwandeln. Auch die bedeckte Vie-  
nenbrut bleibt vor der Bienenpest nicht verschont. Die  
Zellendeckel sind dann eingefallen und haben oft kleine  
unregelmäßige Löcher.Wenn bereits handgroße Stücke von faulbrütigen  
Waben in einem Stocke vorhanden sind, so gibt es  
kein anderes Hilfsmittel, als den ganzen Stock zu  
verbrennen.Jeder Bienezüchter wird im Interesse der ge-  
samten Bienenwirtschaft und seines eigenen Bienen-  
standes aufgefordert, seine Völker strenge zu beobach-  
ten und falls er kranke Brut findet, bei einem fach-  
kundigen Bienezüchter oder bei einem Bienezüchter-  
vereine sich Rat und Beihilfe zu holen.Der Landesverband der Bienezüchter und Bienen-  
freunde (Sitz in Thörl bei Aflenz) gibt auf Verlangen  
eigene Faulbrutflugblätter mit Abbildungen und große  
Kundmachungen zum Plakatieren gratis ab.Ein eventuelles Auftreten dieser Seuche ist anher  
anzuzeigen.

Pettau, am 28. Juni 1904.

Plačati je naročnino na uradni list za leta 1904.

Naročniki, kateri naročnine na uradni list  
za leto 1904 še vplačali niso, se nujno prosijo,  
da jo kar najhitreje vpošljejo.Vsem občinskim predstojništvom in  
šolskim vodstvom.

Štev. 18198.

## Nevarna bolezen čebel.

V sosednih kronovinah, posebno na Nižje  
Avstrijskem in Kranjskem pojavila se je v raznih  
krajih pri čebelah bolezen gnile zalege (smradu).  
Ta bolezen zamore zaradi velike nevarnosti oku-  
ženja in razdejočega učinka v zalegi čebel uničiti  
cele čebelnjake.Ta gnila zalega se javi po brzem odmrtju  
čebelnih zaplivkov, kateri začetkom zgube svoj  
lepi beli blišč, se zgrbijo in postanejo medli in  
rumenkasti, slednjič pa zgnijejo in se spremene  
v rujavkasto-sivo, smrdečo nitno tvarino. Tudi  
pokriti zalegi ne zaprinaša ta kuga. Za-  
klopki (pokrovi) lončkov vpadejo potem in imajo  
večkrat male, nepravilne luknjice.Kedar so v panju uže kot roka veliki kosi  
satovja z gnilo zalego, ni druge odpomoči, kakor  
da se celi panj sežge.Vsak čebelar se na korist vsega čebelarstva  
in lastnih svojih čebel pozivlja, da svoje čebele  
strogo opazuje in ako najde bolno zalego, da  
povpraša čebelarja-strokovnjaka ali kako čebelarstvo  
društvo za svet in pripomoč.Deželna zveza čebelarjev in prijateljev čebe-  
larstva (s sedežem v Thörlu pri Aflenzu) daje  
na zahtevanje brezplačno posebne razposlane  
liste (spise) o gnili zalegi s podobami in velike  
razglase kot lepake.Ako se ta kužna bolezen kje pojavi, je to  
semkaj naznaniti.

Ptuj, 28. dne junija 1904.

## An sämtliche Gemeindevorstellungen des Steueramtsbezirkes Pettau.

3. 3888 St.

### Neuer Steuerexekutor.

Die k. k. Finanz-Landes-Direktion in Graz hat den beim k. k. Hauptsteueramte in Pettau in Verwendung stehenden Steuerexekutor Josef Zaveršnik zum k. k. Hauptsteueramte in Marburg versetzt und den Steuerexekutor Anton Simonič in Gonobitz zum Steuerexekutor für den Steuerbezirk Pettau bestellt.

Diese Kundmachung ist in der ortsüblichen Weise zu verlautbaren.

Pettau, am 23. Juni 1904.

### Unberechtigte Unterstützungswerber.

1. **Rubinig Johann**, Spengler, geb. im Jahre 1858 in Moosburg, Bez. Klagenfurt heimatständig (3. 16931);

2. **Keller Eduard**, Handelspraktikant, geb. im Jahre 1884, in Peszeryn in Galizien heimatständig (3. 16935);

3. **Gerschak Gregor**, Bäckergehilfe, geb. im Jahre 1884, in Schwarzenbach in Kärnten heimatständig (3. 16936);

4. **Balm Josef**, Hilfsarbeiter, geb. im Jahre 1881 zu Marburg, in Leitersberg, Bez. Marburg heimatberechtigt (3. 17832).

Pettau, am 21. Juni 1904.

### Allgemeine Verlautbarungen.

#### Kundmachung.

3. 4008 St.

#### Steuereinzahlungen im dritten Quartale 1904.

Im Laufe des III. Quartales 1904 sind die direkten Steuern in der Steiermark in nachstehenden Terminen fällig und einzuzahlen:

1. Grundsteuer, Hausklassensteuer, Hauszinssteuer und fünfprozentige Steuer vom Zinsertrage der aus dem Titel der Bauführung ganz oder teilweise zinssteuerfreien Gebäude und zwar

die 7. Monatsrate am 31. Juli, die 8. Monatsrate am 31. August, die 9. Monatsrate am 30. September.

2. Allgemeine Erwerbsteuer und Erwerbsteuer der rechnungspflichtigen Unternehmungen, die dritte Quartalsrate am 1. Juli.

Laut Kundmachung des steierm. Landesauschusses vom 10. Februar 1904, 3. I. 3993/557, L.-G.- u. B.-Bl. Nr. 34 ex 1904, sind auch die auf die vorstehend genannten Steuergattungen aufgelegten Landesumlagen in denselben Terminen fällig und zahlbar wie die ihnen zugrunde liegenden landesfürstlichen Steuern.

## Vsem občinskim predstojništvom davčno-uradnega okraja ptujskega.

Štev. 3888 d.

### Novi davčni eksekutor.

Ces. kr. finančno deželno ravnateljstvo v Gradcu je pri ces. kr. glavnem davčnem uradu v Ptujju služočega davčnega eksekutorja Jožef-a Zaveršnik-a k ces. kr. davčnemu uradu v Mariboru predstavilo, a davčnega eksekutorja Anton-a Simonič-a v Konjicah kot davčnega eksekutorja za davčno-uradni okraj ptujski namestilo.

To oznanilo je razglasiti, kakor je v kraju navadno.

Ptuj, 23. dne junija 1904.

### Neopravičeno prosijo podpore:

1. **Rubinig Janez**, klepar, rojen 1858. l., pristojen občini Blatograd, okr. Celovec (štev. 16931);

2. **Keller Eduard**, trgovski praktikant, rojen 1884. l., pristojen občini Peszeryn na Poljskem (štev. 16935);

3. **Gerschak Gregor**, pekovski pomagalec, rojen 1884. l., pristojen občini Črna na Koroškem (štev. 16936);

4. **Balm Jožef**, pomožni delavec, rojen 1884. l. v Mariboru, pristojen občini Leitersberg, okr. Maribor (štev. 17832).

Ptuj, 21. dne junija 1904.

### Občna naznanila.

#### Razglas.

Štev. 4008 d.

#### Plačevanje davka v tretjem četrtletju 1904. I.

Tekom III. četrtletja 1903. I. plačni so direktni davki na Štajerskem v naslednjih dobah (rokih) in jih je torej plačati:

1. zemljiški davek, hišnorazredni davek, hišnonajemninski davek in petodstotni davek najemninskega dohodka vsled zgradbe popolnoma ali deloma najemninskega davka prostih poslopj in sicer;

7. mesečni obrok 31. dne julija, 8. mesečni obrok 31. dne avgusta, 9. mesečni obrok 30. dne septembra;

2. splošni pridobitni davek in pridobitni davek od podjetij, ko so obvezana dajati račun, tretje četrtletno odplačilo 1. dne julija.

Vsled razglasa deželnega odbora štajerskega z dne 10. februarja 1904. l., štev. I 3993/557, dež. zak. in uk. l. štev. 84 z 1904. l. plačne so tudi na zgoraj navedene davčne vrste naložene deželne doklade ob istih rokih, kakor istim v podlago stavljeni državni davki.

Werden die genannten Steuern, bezw. die auf dieselben aufgelegten Landesumlagen nicht spätestens **vierzehn Tage** nach Ablauf der angeführten Einzahlungstermine eingezahlt, so tritt nicht nur bezüglich der landesfürstlichen Steuern sondern im Sinne des Landesgesetzes vom 15. Jänner 1904, L.-G. und B.-Bl. Nr. 17 auch hinsichtlich der Landesumlagen insoferne die Gesamtjahresschuldigkeit an der betreffenden Steuer den Betrag von 100 K übersteigt, die Verpflichtung zur Entrichtung von Verzugszinsen ein, welche für je 100 K und jeden Tag der Verzögerung mit 1:3 h von dem auf die obigen Einzahlungstermine nächstfolgenden Tage an bis einschließlich des Tages der Einzahlung der fällig gewordenen Schuldigkeit zu berechnen und mit derselben einzuzahlen sind.

Wird die Steuerschuldigkeit nicht binnen **vier Wochen** nach dem Einzahlungstermine abgestattet, so ist sie samt den aufgelegten Umlagen und den anerlaufenen Verzugszinsen mittels des vorgeschriebenen Zwangsverfahrens einzubringen.

Pettau, am 26. Juni 1904.

3. 17913.

#### **Kundmachung.**

Laut Note der k. k. Post- und Telegraphen-Direktion in Graz vom 11. Juni 1904, Z. 39776 V, wird ab 1. Juli 1904 beim Postamte in St. Wolfgang in Wind.-Büheln der Landbriefträgerdienst für die Orte Wischberg, Tschermila, Tschermilensdorf, Sovjak, Gorna, Gomila, Wisch, Ternovekdorf, Kozlovek und Ternovekberg mit wöchentlich dreimaliger Begehung eingeführt und wird aus diesem Anlasse in der Ortschaft Wischberg, Tschermila, Wisch und Ternovekdorf je ein Briefkasten aufgestellt.

Pettau, am 28. Juni 1904.

3. 17698.

#### **Erlöschen des Bläschenauschlages.**

Im Nachhange zu der h. ä. Note vom 30. Mai 1904, Z. 15385, wird kundgemacht, daß der Bläschenauschlag an den Genitalien der Zuchtpferde in den Gemeinden Windischdorf und Zirkovek als erloschen erklärt wurde.

Pettau, am 22. Juni 1904.

3. 18094.

#### **Kotlauf bei Schweinen.**

Im Sinne des § 22 des allg. Tierseuchen-Gesetzes wird kundgemacht, daß in St. Margen unter dem Borstenvieh Kotlauf festgestellt wurde.

Pettau, am 25. Juni 1904.

Ako se ti davki, oziroma na iste naložene deželne doklade ne vplačajo najkasneje v **štirinajstih dneh** po preteku navedenih vplačilnih rokov, morajo se ne le državni davki, ampak v zmyslu deželnega zakona z dne 15. januarja 1904. l., dež. zak. in uk. l. šte. 17, tudi deželne doklade, ako znaša letni znesek dotične davčne vrste več kot 100 K, plačati zamudne obresti, katere je vračunati za vsakih 100 K in vsaki dan zakesnitve z 1:3 vinarja od dneva sledečega onemu zgoraj navedenih vplačilnih rokov do vštetejšega plačilnega dne plačne dolžnosti in se tudi pobrati.

Če pa se ti davki ne plačajo v **štirih tednih** po preteklem plačilnem roku, iztirjati jih je z naloženimi dokladami in zamudnimi obrestmi vred potom predpisanega prisilnega postopanja.

Ptuj, 25. dne junija 1904.

Štev. 17913.

#### **Razglas.**

Ces. kr. poštno in brzojavno ravnateljstvo v Gradcu javlja z dopisom z dne 11. junija 1904. l., šte. 39776 V., da bode s 1. dnem julija 1904. l. počenski od poštne urada pri Sv. Bolfenku v Slovenskih Goricah pohojeval trikrat na teden selski pismonoša kraje Bišečki vrh, Črmljo, Črmlensak, Sovjak, Gorno, Gomilo, Biš, Trnovsko ves, Kozlovec in Trnovski vrh. Zaradi tega se postavi v Bišečkem vrhu, Črmlji, Biču in Trnovski vesi po ena pisemska škrinjica.

Ptuj, 28. dne junija 1904.

Štev. 17698.

#### **Minoli so opahki mehurčkov.**

Dodatno k tuuradnemu oznanilu z dne 30. maja 1904. l., šte. 15385, se javlja, da so v občinah Slovenja vas in Cirkovce minoli opahki mehurčkov na spolovih plemenskih konjev.

Ptuj, 22. dne junija 1904.

Štev. 18094.

#### **Pereči ogenj (šen) pri svinjah.**

V zmyslu § 22. obč. zakona o živinskih kužnih boleznih se javlja, da se je dognalo, da se je pri Sv. Marku pojavil med ščetinarji (svinjami) pereči ogenj (šen).

Ptuj, 25. dne junija 1904.

3. 16677.

### Fleischsendungen nach Frankreich.

Infolge Erlasses des k. k. Ministeriums des Innern vom 24. Mai 1904, Z. 15788, sind für die nach Frankreich bestimmten Sendungen von gesalzenem Fleische und Schinken Ursprungszeugnisse erforderlich, welche entweder von einer Zollbehörde des Ursprungslandes oder von der französischen Konsularbehörde am Versandorte oder schließlich von der Ortsbehörde des Versandortes auszustellen und im letzteren Falle von einem französischen Konsul zu beglaubigen sind.

Postpaketsendungen sowie Vorräte für den Reise- und Hausbedarf sind von Ursprungszeugnissen befreit.

Hievon werden die Interessenten infolge Erlasses der k. k. Statthalterei vom 4. Juni 1904, Z. 23536, in Kenntnis gesetzt.

Pe t t a u, am 21. Juni 1904.

### Kundmachungen der Bezirksschulräte.

3. 1038, 448, 364  
P. O. R.

### An sämtliche Ortsschulräte des politischen Bezirkes Pettau.

#### Kolorierte Bilder der 4 einheimischen Rindviehrasen.

Die 30. allgemeine Versammlung der k. k. Landwirtschafts-Gesellschaft hat es für wünschenswert erklärt, daß an den ländlichen Volksschulen kolorierte Bilder der 4 einheimischen Rindviehrasen (Mariahofer, Murbodner, Mürtzaler und Pinzgauer) mit erklärendem Texte angeschafft und zum Anschauungsunterricht verwendet werden.

Derlei kolorierte Bilder sind von der Hofbuchhandlung W. Frick in Wien, Graben 27, um den Preis von 4 Kronen per Stück zu beziehen. Bei größerem, kumulativem Bezug dürfte jedenfalls eine erhebliche Preisermäßigung zu erzielen sein.

Hievon werden die Ortsschulräte mit dem Auftrage in Kenntnis gesetzt, für den tunlichsten Ankauf der gedachten Bilder Sorge zu tragen.

Pe t t a u, am 22. Juni 1904.

3. 1262, 569, 458.  
P. O. R.

### An alle Schulleitungen im politischen Bezirke Pettau.

#### Schülerhandkarte.

Laut Note des Bezirksschulrates Marburg vom 15. Juni 1904, Z. 1002, besteht die Absicht, eine Schülerhandkarte der Kulturgebietskarte und zwar im gleichen Umfange im Maße von 1:200.000 und in der Größe von 34:58 cm anfertigen zu lassen.

Štev. 16677.

### O pošiljatvah mesa na Francosko.

Vsled ukaza ces. kr. ministerstva za notranje stvari z dne 24. maja 1904. l., štev. 15788, predložiti se morajo za na Franzosko namenjene pošiljatve osoljenega mesa in gnjati izkaznice (spričevala) izvirka, katere mora izdati ali carinsko oblastvo izvirne dežele, ali francosko konzulsko oblastvo v kraju, iz katerega se odpošilja, ali konečno krajno oblastvo (občina) kraja, iz katerega se odpošilja; v slednjem slučaju jih mora poveriti kak francoski konzul.

Za pošiljatve v poštnih zavojih in množine za popotne in domače potrebe ni potreba spričeval izvirka.

O tem se obveščajo prizadeti krogi vsled odloka ces. kr. namestništva z dne 4. junija 1904. l., štev. 23536.

P t u j, 21. dne junija 1904.

### Naznanila okrajnih šolskih svetov.

Štev. 1038, 448, 364.  
P. O. R.

### Vsem šolskim vodstvom ptujskega političnega okraja.

#### Barvane slike 4 domačih govejih pasem.

Pri 30. občem zbou ces. kr. kmetijske družbe se je izjavilo, da bi bilo želeti, da si ljudske šole na deželi priskrbé barvane slike 4 domačih govejih pasem (Marijnodvorsko, Muridolsko, Murico dolsko in Pincgavsko) s pojasnujočim besedilom, katere naj bi se vporabljele pri nazornem pouku.

Take barvane slike se dobijo v W. Frick-ovi dvorni bukvarnici na Dunaju, Graben 27, po 4 krone en izvod. Ako bi se jih večje število skupno nakupilo, zamogla bi se doseči znamenito znižana cena.

O tem se obveščajo krajni šolski sveti z naročilom, naj po možnosti šolam priskrbé omenjene slike.

P t u j, 22. dne junija 1904.

Štev. 1262, 569, 458.  
P. O. R.

### Vsem šolskim vodstvom ptujskega političnega okraja.

#### Ročni zemljevid za učence.

Okrajni šolski svet mariborski javlja z dopisom z dne 15. junija 1904 l., štev. 1002, da namerava priskrbeti ročni kulturno-krajni zemljevid za učence v istem obsegu v merilu 1:200.000 in v velikosti 34:58 cm.

Die Firma Freytag und Berndt hat sich bereit erklärt, diese Karte im obigen Ausmaße, welches von ihr selbst angenommen und anher angegeben wurde, in einer Auflage von 6000 Stück für 2400 Kronen, somit das Stück **pro 40 h** auszuführen.

Die Schulleitung wird demnach angewiesen, bis **15. Juli 1904** anher zu berichten, ob eine solche Schülerhandkarte, die jedenfalls einen wichtigen geographischen Behelf für den Schüler bildet, gewünscht wird und ob Aussicht vorhanden ist, daß die Schüler dieselbe sich anschaffen werden.

Gleichzeitig ist zu berichten, ob die dortige Schule bereits die große Kulturgebietskarte der oberwähnten Firma besitzt.

Pettau, am 22. Juni 1904.

3. 585.

### Ausgeschriebene Lehrer-, bezw. Lehrerinstelle.

An der fünfklassigen, in der dritten Ortsklasse stehenden Volksschule in St. Thomas bei Friedau kommt eine Lehrer-, bezw. Lehrerinstelle zur definitiven Besetzung.

Die ordnungsmäßig instruierten Gesuche sind im vorgeschriebenen Dienstwege bis **22. Juli 1904** an den Ortsschulrat in St. Thomas bei Friedau einzusenden.

Bezirksschulrat Friedau, am 24. Juni 1904.

### Rundmachung.

In Rann bei Pettau finden jährlich folgende

### Großviehmärkte

statt:

1. am 2. Montag im Mai, das ist am 9. Mai;
2. am 6. Juni;
3. am 2. Montag im Juli, das ist am 11. Juli;
4. am 26. August;
5. am 2. Montag im September, das ist am 12. September.

An den Märkten am 2. Montag im Mai, am 2. Montag im Juli und am 2. Montag im September wird kein Standgeld eingehoben.

Gemeindeamt Rann bei Pettau, im Mai 1904.

G. B. Nr. I 110/1.

### Amortisierung.

Auf Ansuchen des Lorenz Horvat, Besitzers in Goričnik, wird das Verfahren zur Amortisierung des nachstehenden dem Gesuchsteller angeblich in Verlust geratenen Stammeinlagebüchels des Pettauener Vorichußvereines Nr. 360/14 100 K eingeleitet.

Tvrđka Freytag in Berndt je izjavila, da hoče izdelati ta zemljevid v zgoraj navedenem merilu, katerega je sama nastavila in semkaj naznanila, v natisu 6000 izvodov za 2400 kron, torej **po 40 h** en izvod.

Šolskemu vodstvu se torej naroča, da **do 15. dne julija 1904.** I. semkaj poroča ali si želi takšnega ročnega zemljevida za učence, **ki nudi učencem imenitno zemljepisno sredstvo**, in ali je pričakovati, da si ga učenci tudi omislijo.

Zajedno je poročati, ali uže ima ondodna šola veliki kulturno-krajni zemljevid zgoraj navedene tvrđke.

Ptuja, 22. dne junija 1904.

Štev. 585.

### Razpisana učiteljska služba.

Na petrazredni ljudski šoli pri Sv. Tomažu blizu Ormoža se **stalno** namesti učiteljska služba z dohodki po tretjem krajnem razredu.

Redno opremljene prošnje vložiti je predpisanim službenim potom **do 22. dne julija 1904. I.** pri krajnem šolskem svetu pri Sv. Tomažu blizu Ormoža.

Okrajni šolski svet ormoški, 24. dne junija 1904.

### Razglas.

Na Bregu pri Ptujju se vršé vsako leto sledeči

### sejmi za veliko živino:

1. drugi pondeljek meseca maja; t. j. 9. dne maja;
2. dne 6. junija;
3. drugi pondeljek meseca julija, t. j. 11. dne julija;
4. dne 26. avgusta;
5. drugi pondeljek meseca septembra, t. j. 12. dne septembra.

Ob sejnih drugi pondeljek meseca maja, drugi pondeljek meseca julija in drugi pondeljek meseca septembra **se ne bode pobirala stojina** (tržnina).

Občinski urad na Bregu pri Ptujju, meseca maja 1904.

Der Inhaber dieses Büchels wird daher aufgefordert, seine Rechte binnen 1 Jahr, 6 Wochen und 3 Tagen geltend zu machen, widrigens nach Verlauf dieser Frist für unwirksam erklärt würde.

K. f. Bezirksgericht Pettau, Abt. I, am 28. Mai 1904.